

Sudbury, le 18 décembre 2006

Xstrata Nickel investit 5 millions \$ au Centre d'excellence en innovation minière de l'Université Laurentienne

Xstrata Nickel a annoncé aujourd'hui qu'elle investissait 5 millions \$ au Centre d'excellence en innovation minière (CEIM) de l'Université Laurentienne. Mis sur pied en partenariat avec les gouvernements et l'industrie, le CEIM sera un centre international de première classe pour la recherche et l'innovation dans le secteur minier.

« Xstrata Nickel est une compagnie axée sur la croissance par la création de valeur à Sudbury et à l'échelle mondiale, dit Mike Romaniuk, vice-président des exploitations à Sudbury pour Xstrata Nickel. La recherche de haut calibre au CEIM et les innovations qui en découleront augmenteront notre compétitivité à Sudbury, ainsi que dans nos projets et nos exploitations ailleurs sur la planète. Nous croyons que cette institution unique sera très avantageuse pour notre compagnie et pour la communauté de Sudbury. Nous sommes fiers d'appuyer le CEIM et nous avons très hâte de travailler en collaboration avec tous les partenaires impliqués dans cette importante initiative. »

Judith Woodsworth, rectrice de l'Université Laurentienne et présidente du Conseil consultatif fondateur du CEIM, est reconnaissante de la généreuse contribution de Xstrata Nickel. « En 2004, dans sa vision, la Laurentienne a clairement et publiquement exprimé son intention de devenir un leader de calibre national dans le domaine de l'exploitation minière et de la recherche en exploration, affirme-t-elle. Grâce à son appui généreux, Xstrata Nickel se positionne clairement comme donateur de premier plan au chapitre de l'éducation et de la recherche dans les domaines de l'exploitation minière et de l'exploration, dans notre ville et sur la scène internationale. »

Le Conseil d'orientation pour la grappe industrielle minière de l'Ontario (COGIMO), sous la direction de l'honorable Rick Bartolucci, ministre du Développement du Nord et des Mines, a choisi Sudbury et l'Université Laurentienne à titre d'endroits de choix pour le CEIM. Les connaissances et l'expertise considérables en matière d'exploitation minière dans la région, et le leadership reconnu de l'Université Laurentienne en recherche et sur le plan des programmes d'études supérieures liés à l'exploitation minière, ont joué un rôle clé dans la désignation de Sudbury à titre d'endroit évident où mettre sur pied le CEIM. Le Centre, dont les priorités de recherche ont été déterminées en collaboration avec l'industrie, mettra l'accent sur l'exploration minière, la recherche sur l'exploitation souterraine en profondeur, le génie des procédés opérationnels miniers intégrés, la télérobotique et l'automatisation, ainsi que sur l'environnement et la remise en état.

« Dès le début, le gouvernement McGuinty a appuyé cette initiative emballante et essentielle, et il s'est engagé à y verser 10 millions de dollars qu'elle devienne réalité, dit Rick Bartolucci, ministre du Développement du Nord et des Mines. Le bassin de Sudbury fournit du nickel sur le marché mondial depuis plus d'un siècle. La ville a toujours été une pionnière, et elle continuera à s'efforcer, en collaboration avec le CEIM, afin d'être à l'avant-plan de l'industrie minière et de constituer un centre d'exploitation minière et de recherche en exploration de calibre mondial. »

Pour plus de renseignements sur le CEIM, veuillez consulter le document d'information ci-joint.



Université **Laurentienne**
Laurentian **University**

Xstrata

Xstrata est un important groupe minier diversifié d'envergure mondiale dont les actions sont inscrites à la Bourse de Londres et la Bourse de Zurich. Xstrata, qui a son siège social à Zug, en Suisse, occupe une position significative dans sept grands marchés de produits de base internationaux : le cuivre, le charbon cokéifiable, le charbon thermique, le ferrochrome, le nickel, le vanadium et le zinc. La Société détient une entreprise d'aluminium plus petite mais rentable et des installations de recyclage; elle est aussi présente dans les secteurs de l'or, du plomb et de l'argent, et possède une série de technologies mondiales dont bon nombre sont des chefs de file de l'industrie. Les exploitations et les projets du groupe sont répartis dans 18 pays : l'Argentine, l'Australie, le Brésil, le Canada, le Chili, la Colombie, la République dominicaine, l'Allemagne, la Jamaïque, la Nouvelle-Calédonie, la Norvège, la Papouasie- Nouvelle-Guinée, le Pérou, l'Afrique du Sud, l'Espagne, la Tanzanie, les États-Unis et le Royaume-Uni.

Xstrata Nickel a son siège social à Toronto, au Canada, et est l'une des unités commerciales de produits de base de l'important groupe minier diversifié Xstrata plc d'envergure mondiale.

Les exploitations minières de Xstrata Nickel comprennent cinq mines et installations de traitement en Ontario et au Québec, au Canada; une mine de ferronickel et des installations de traitement à Bonao, en République dominicaine; de même qu'une raffinerie à Kristiansand, en Norvège. Xstrata Nickel détient un portefeuille prometteur de projets de croissance, y compris Nickel Rim South au Canada, Kabanga en Tanzanie, et Koniambo en Nouvelle-Calédonie.

Xstrata Nickel est le quatrième producteur de nickel en importance au monde, avec une production gérée annuelle de plus de 110 000 tonnes de nickel affiné.

Université Laurentienne

Avec plus de 9 000 étudiants à plein temps et à temps partiel, l'Université Laurentienne est le véritable reflet du Canada. L'une des deux seules universités bilingues du pays, elle accueille aussi une importante population étudiante autochtone et un nombre croissant d'étudiants étrangers. L'École de médecine du Nord de l'Ontario, première nouvelle faculté de médecine à ouvrir ses portes au Canada depuis 30 ans, et lancée en collaboration avec l'Université Lakehead, a souhaité la bienvenue à sa première cohorte en 2005.

La Laurentienne grandit et n'est plus l'institution de premier cycle qu'elle a déjà été. Lors des trois dernières années, elle a mis sur pied six nouveaux programmes de doctorat. De plus, les capacités de recherches de l'Université augmentent d'année en année, moyennant depuis deux ans 15 millions de dollars par année. Récemment, la Laurentienne a lancé le Centre d'excellence en innovation minière (CEIM), en collaboration avec des partenaires gouvernementaux et du monde industriel. L'Université a aussi annoncé la création du Centre d'études sur les lacs, qui sera le premier édifice institutionnel au Canada à recevoir la certification LEED (*Leadership in Energy and Environmental Design*), classement Platine.

Trois universités fédérées sont affiliées à la Laurentienne: l'Université Huntington, l'Université Thorneloe et l'Université de Sudbury. De plus, L'Université compte deux collèges parmi ses institutions affiliées : le Collège universitaire de Hearst et le Collège universitaire Algoma. Un partenariat unique avec le Collège Georgian permet aux étudiants de compléter un programme de trois ans sur les campus de Barrie ou d'Orillia, avec possibilité d'entreprendre une 4^e année d'études à la Laurentienne, à Sudbury.

Aujourd'hui, l'Université compte 35 000 anciens. Avec sa forte tradition bilingue et triculturelle et son enracinement profond dans le Nord ontarien, l'Université Laurentienne continue d'accroître son offre de programmes, ses activités de recherche et ses partenariats au Canada et au-delà.



Université **Laurentienne**
Laurentian **University**

Sources :

Dominique Dionne
Vice-présidente
Affaires de la Société
Xstrata Nickel
Toronto (Ontario)
(416) 982-7294
ddionne@xstratanickel.ca
www.xstrata.ca

Michel Béchard
Directeur
Relations publiques
Université Laurentienne
Sudbury (Ontario)
(705) 675-1151, poste 3408
mbechard@laurentienne.ca
www.laurentienne.ca

* * *

Centre d'excellence en innovation minière (CEIM)

Le Centre d'excellence en innovation minière (CEIM) est une nouvelle entité de recherche du secteur minéral du Nord de l'Ontario, que dirigent conjointement l'industrie et l'Université Laurentienne, en collaboration avec des partenaires en recherche et développement à l'échelle régionale, nationale et internationale. Le CEIM va de l'avant en vue de devenir une société sans but lucratif, ancrée sur le campus de l'Université Laurentienne, à Sudbury. (www.cemi.laurentian.ca)

Conseil d'orientation pour la grappe industrielle minière de l'Ontario (COGIMO)

Le CEIM a été conçu par le Conseil d'orientation pour la grappe industrielle minière de l'Ontario (COGIMO), qui mise sur les actifs de l'industrie minière afin de créer une grappe d'organismes industriels du secteur des minéraux et des domaines connexes, grande et plus concurrentielle à l'échelle mondiale. Le Conseil rassemble des parties intéressées clés ayant divers intérêts, y compris l'industrie de l'exploration et de l'exploitation minière de l'Ontario, des fournisseurs de fournitures et services miniers, les gouvernements, le secteur de la main-d'œuvre, des organismes sectoriels, les groupes autochtones, les groupes environnementaux et les collectivités minières.

Vision

Selon la vision du COGIMO, le CEIM deviendra un centre international de recherche et d'innovation de calibre mondial, mené par l'industrie minière, qui présente des notions, des processus et des méthodes de pointe pour appuyer l'exploration et les industries minières régionales, nationales et internationales, de même que les fournisseurs de fournitures et de services miniers.

Mission

Pour concrétiser sa vision, le CEIM créera de nouvelles capacités de recherche, d'éducation, de la formation et de transferts de technologie, ce qui :

- entraînera des activités d'exploitation minière à valeur ajoutée dans le Nord de l'Ontario et ailleurs;
- renforcera la capacité de Sudbury au chapitre de la recherche de calibre mondial, coopérative et menée par l'industrie;
- entraînera l'ajout de nouvelles compétences en recherche aux réseaux d'expertise locaux, nationaux et internationaux; et
- permettra de compter sur des gens hautement qualifiés au sein du secteur minéral, dans de nouveaux domaines de recherche.

Les cinq priorités clés du CEIM au chapitre de la recherche :

- l'exploration;
- l'exploitation souterraine à grande profondeur;
- le génie des procédés opérationnels miniers intégrés;
- la télérobotique et l'automatisation;
- l'environnement et la remise en état.

Le Centre d'excellence en innovation minière à l'Université Laurentienne

L'Université Laurentienne est un leader de l'éducation et de la recherche dans le domaine minier, partout au Canada. Elle compte présentement huit centres de recherche minière et sept programmes de maîtrise et de doctorat, liés à l'exploitation minière, de même que six chaires de recherche du Canada, dont trois sont reliées à l'exploration et à la recherche minière.

Mises à jour sur le financement

Dans son budget 2006-2007, le gouvernement de l'Ontario s'est engagé à verser 10 millions de dollars au CEIM. En mars 2006, Inco Limitée a annoncé qu'elle investissait cinq millions de dollars en argent et en nature dans le projet. En décembre 2006, Xstrata a annoncé qu'elle y investissait cinq millions de dollars. La Ville du Grand Sudbury, quant à elle, s'est engagée à verser 50 000 \$ sur trois ans au CEIM.

Membres du Conseil consultatif intérimaire du CEIM

Dale	Andres	Directeur général des opérations souterraines, Teck Cominco Limitée
Sylvia	Barnard	Présidente du Collège Cambrian
Ron	Chrysler	Vice-recteur aux finances et à l'administration (à la retraite), Université Laurentienne
Mark	Cutifani	Chef de l'exploitation, CVRD / Inco
Harley	d'Entremont	Vice recteur à l'enseignement et à la recherche, Université Laurentienne (Affaires francophones)
Jonathan	Fowler	Vice-président, Affaires autochtones et environnementales, DeBeers Canada
John	Gammon	Ancien directeur des Initiatives minières, Université Laurentienne
Leo	Gerard	Président international, Métallurgistes unis d'Amérique
Suzanne	Herbert	
Chris	Hodgson	Sous-ministre du Développement du Nord et des Mines
Irwin J.	Iitzkovitch	Président, Ontario Mining Association
		Sous-ministre adjoint, Secteur des sciences de la Terre, Ressources naturelles Canada (à la retraite)
Christine	Kaszycki	Sous-ministre adjointe, Division des mines et des minéraux, ministère du Développement du Nord et des Mines
Terry	MacGibbon	Président et chef des opérations, FNX Mining Company Inc.
Doug	Morrison	Conseiller principal chez Golder Associates Limited et membre du Conseil de MIRARCO
Allan	Moss	Membre du Comité de gestion de CAMIRO et directeur principal des consultants de Rio Tinto



Université **Laurentienne**
Laurentian University

Gary	Nash	Sous-ministre adjoint, Secteur des minéraux et des métaux, Ressources naturelles Canada
Louise	Paquette	Directrice générale, FedNor, Industrie Canada
John	Rodriguez	Maire de la Ville du Grand Sudbury
Mike	Romaniuk	Vice-président des exploitations à Sudbury, Xstrata Nickel
Nick	Sheard	Vice-président, exploration, CVRD / Inco
Jean-Marc	Valade	Président, SAMSSA
Liette	Vasseur	Vice-rectrice associée à la recherche, Université Laurentienne
Deming	Whitman	Président-directeur général, AMIRA International
Judith	Woodsworth	Rectrice, Université Laurentienne, Présidente, Conseil consultatif intérimaire du CEIM

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jeff Sewell, chef de projet, au 705-675-1151, poste 1325, ou par courriel, au jsewell@laurentienne.ca.

(Mise à jour : le 15 décembre 2006)